

НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК УКРАЇНИ

ІНСТИТУТ ІСТОРІЇ УКРАЇНИ

Центр досліджень з історії Київської Русі

УДК [(367)+(477)]08

**RUTHENICA.** Щорічник середньовічної історії та археології Східної Європи.  
Том XIV. — К.: Інститут історії України НАН України, 2017. — 280 с., іл.

Рекомендовано до друку Вченою радою  
Інституту історії України НАН України

У разі передруку матеріалів  
узгодження з видавцями обов'язкове

Попередні випуски журналу:  
**<http://history.org.ua/>**

*Адреса редакції:*  
01001, м. Київ, вул. Грушевського, 4  
tolochko@hotmail.com  
wolr@ukr.net  
факс: +38(044) 229-63-62

Свідоцтво про державну реєстрацію  
серія КВ № 6937 від 04.02.2003 р.

**ISSN 1995-0276**  
**ISSN 978-966-2449-63-1**

© Ruthenica, 2017  
© Автори статей

# RUTHENICA

## Том XIV

Наукові редактори

*Володимир Ричка*

*Олексій Толочко*

КИЇВ

2017



## ЗМІСТ

### **Флоран Мушар**

«Небо как открытая книга»: небесные знамения  
в древнерусском летописании (домонгольский период)..... 7

### **Beth Rogers**

Feast, Famine and Eating 'Every Nauseous Thing':  
Portrayals of Food in the *Primary Chronicle* ..... 26

### **Олександр Филипчук**

Хрещення князя Володимира Святого в *Повісті про латинян*..... 34

### **Юрій Коренюк, Роман Гуцуляк, Наталія Шевченко**

Нові дані до періодизації художнього опорядження  
Софії Київської ..... 48

### **Олег Иоаннисян, Елена Черненко**

Спасо-Преображенский собор в Чернигове  
в свете последних архитектурно-археологических исследований ..... 105

### **Олена Колибенко, Олександр Колибенко**

«Вислі» монети від боярина Ратибора..... 157

### **Вадим Майко**

Християнський храм у підніжжя гори Кіліса-Кая поблизу Судака  
(попереднє повідомлення) ..... 175

### **Костянтин Цукерман**

Із ранньої історії Литовської митрополії..... 185

### ДИСКУСІЇ

### **Вадим Аристов**

Изобретение ордынского «цѣсаря»..... 198

### **Вадим Ставиский**

«Цесарство свѣта сего»..... 207

## ЗАМІТКИ

Дніпро-Славутич (**Вадим Арістов**), 215; О прозванні Юрія Владимировича Долгоруким (**Владимир Рычка, Александр Ищенко**), 217; «Овогда ж писати в передняя, овогда же вступати в задняя»: про техніку створення давньоруських історичних творів (**Вадим Арістов, Катерина Кириченко**), 224; «Имамъ правду во сердци своемъ» (**Володимир Ричка**), 232.

## РЕЦЕНЗІЇ

*The Logika of the Judaizers. A Fifteenth-Century Ruthenian Translation from Hebrew. Critical edition of the Slavic texts presented alongside their Hebrew sources with Introduction, English translation, and commentary by Moshe Taube (Jerusalem: The Israel Academy of Sciences and Humanities, 2016), 720 pages* (**Сергей Темчин**)..... 235

Боровков Д. *Владимир Мономах, князь-мифотворец*. М.: Ломоносовъ, 2015, 240 с. [История. География. Этнография] (**Александр Ищенко**)..... 244

Огляди ..... 250

СПИСОК СКОРОЧЕНЬ..... 279